

# ZMLUVA O SPRACOVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

(„Zmluva“)

## ZMLUVNÉ STRANY

- |     |                     |   |
|-----|---------------------|---|
| (1) | Spoločnosť          | <b>Mestský podnik služieb Pezinok, p. o.</b>  |
|     | so sídlom na adrese | Trnavská 10, 902 01 Pezinok   |
|     | IČO                 | 30 853 362, zapísaná v živnostenskom registri Obvodného úradu Pezinok pod číslom 107- 16374 |

(„Správca“)

a

- |     |            |  |
|-----|------------|--|
| (2) | Spoločnosť | <b>ANeT Slovakia s.r.o.</b>  |
|     | So sídlom  | Jilemnického 2, 911 01 Trenčín   |
|     | IČO        | 36310930, zapísaná v obchodnom registri Okresný súd Trenčín, odd. Sro. VI. 11799/R |

(„Spracovateľ“)

## PREAMBULA

- (A) Spracovateľ Správcovi poskytuje zákaznícku podporu („maintenance“) pre dochádzkový systém ANeT-TIME, ktorý Správca využíva k sledovaniu dochádzky svojich zamestnancov („Spolupráca“).
- (B) V rámci Spolupráce Spracovateľ pre Správca občas spracováva nižšie uvedené osobné údaje nižšie uvedených subjektov údajov, a to za účelom zaistenia funkčného chodu Správcom prevádzkovaného systému sledovania dochádzky zamestnancom („Účel“).
- (C) Zmluvné strany chcú dodržať všetky povinnosti, ktoré vyplývajú z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES („GDPR“).

## 1. SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 1.1 Spracovateľ sa zaväzuje spracovávať osobné údaje vymedzené v **Prílohe 1** tejto Zmluvy výlučne za dohodnutým Účelom a iba v rozsahu potrebnom pre naplnenie Účelu.
- 1.2 Spracovateľ sa zaväzuje zaviesť vhodné technické a organizačné opatrenia tak, aby dané spracovanie spĺňalo požiadavky legislatívy a bola zaistená ochrana práv subjektu údajov.

## 2. POVINNOSTI SPRACOVATEĽA

### 2.1 Predovšetkým sa Spracovateľ zaväzuje, že:

- (a) bude spracovávať osobné údaje iba na základe pokynov Správcu, vrátane v otázkach predania osobných údajov do tretej zemi alebo medzinárodnej organizácii, pokiaľ mu toto spracovanie už neukladajú právo Únie alebo členského štátu, ktorý sa na správcu vzťahuje; v takom prípade spracovateľ správcu informuje o tejto právnej požiadavke pred spracovaním, iba ak by tieto právne predpisy toto informovanie zakazovali z dôležitých dôvodov verejného záujmu;
- (b) zabezpečí, aby sa osoby oprávnené spracovávať osobné údaje zaviazali k mlčanlivosti alebo aby sa na nich vzťahovala zákonná povinnosť mlčanlivosti;
- (c) k ochrane osobných údajov prijme vhodné technické a organizačné opatrenia podľa článku 32 GDPR;
- (d) zohľadní povahu spravovania a bude správcovi nápomocný prostredníctvom vhodných technických a organizačných opatrení, pokiaľ je to možné, pre splnenie Správцovej povinnosti reagovať na žiadosti o výkon práv subjektu údajov;
- (e) bude Správcovi v potrebnom rozsahu a svojich možnostiach nápomocný pri zaistení súladu s povinnosťami Správcu podľa článkov 32 a 36 GDPR, a to s ohľadom na povahu spracovávania a údajov, ktoré má Spracovateľ k dispozícii;
- (f) po ukončení spracovania na základe tejto Zmluvy na žiadosť Správcu zničí, poprípade vráti Správcovi všetky osobné údaje, a zničí všetky ich existujúce kópie, iba ak zákon vyžaduje ich zachovanie;
- (g) poskytne Správcovi potrebné informácie k podpore toho, že boli splnené povinnosti stanovené v článku 28 GDPR, a umožní vykonať audity, vykonávané Správcom alebo iným audítorom, ktorého Správca poveril.
- (h) Spracovateľ je povinný informovať Správcu v prípade, kedy podľa názoru Spracovateľa inštrukcia Správcu porušuje GDPR.

### 2.2 Spracovateľ sa ďalej zaväzuje:

- (a) nezapojiť do spracovania žiadneho ďalšieho spracovateľa bez predchádzajúceho konkrétneho alebo obecného písomného povolenia Správcu;
- (b) v prípade obecného písomného povolenia informovať Správcu o všetkých zamýšľaných zmenách týkajúcich sa prijatia ďalších spracovateľov alebo ich nahradenie, a poskytnúť Správcovi príležitosť vysloviť voči týmto zmenám námietky;
- (c) pokiaľ Spracovateľ zapojí ďalšieho spracovateľa, aby v mene Správcu vykonal určité činnosti spracovania, uložiť tomuto ďalšiemu spracovateľovi na základe zmluvy alebo iného právneho aktu podľa slovenského práva rovnaké povinnosti na ochranu údajov, aké sú uvedené v tejto Zmluve alebo v inom právnom akte medzi Stranami, a to najmä poskytnutím dostatočných záruk, pokiaľ ide o zavedenie vhodných technických a organizačných opatrení tak, aby spracovanie spĺňalo požiadavky GDPR
- (d) za predpokladu, že ďalší spracovateľ neplní svoje povinnosti v oblasti ochrany údajov, zodpovedať Správcovi za plnenie povinností dotyčného ďalšieho spracovateľa.

### 2.3 Spracovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v rámci Spolupráce a plnenia tejto Zmluvy, a ktoré v záujme Správcu nemožno predávať iným osobám, najmä potom osobné údaje o zamestnancoch Správcu, nezneužívať tieto skutočnosti vo svoj prospech alebo v prospech niekoho iného a dbať na to, aby tieto skutočnosti nemohli byť zneužitými tretími

osobami. Mlčanlivosť o týchto skutočnostiach je Spracovateľ povinný zachovávať i po skončení účinnosti zmluvy.

- 2.4** Spracovateľ sa zaväzuje poučiť svojich zamestnancov a ďalšie osoby, ktoré prídu do styku s osobnými údajmi, o podmienkach a pravidlách spracovania osobných údajov stanovených GDPR a touto Zmluvou, popr. Správcom na základe tejto Zmluvy.

### **3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 3.1** Táto zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú. Zmluvu nie je možné vypovedať ani inak ukončiť, pokiaľ dochádza zo strany Spracovateľa ku spracovávaniu osobných údajov spravovaných Správcom.
- 3.2** Táto Zmluva je platná a účinná dňom jej podpisu zmluvnými Stranami.
- 3.3** Táto Zmluva sa riadi slovenským právom s vylúčením noriem medzinárodného práva súkromného.
- 3.4** Táto Zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá Strana dostane jeden rovnopis.

Miesto: Pezinok

Miesto: Trenčín

Dátum:

Dátum

Za **Mestský podnik služieb Pezinok, p. o.**

Za **ANeT Slovakia s.r.o.**

---

Meno: /Rudolf Mihalovič

---

Meno: Ing. Jiří Čvanda

Funkcia: Dočasne poverený riaditeľ

Funkcia: Riaditeľ spoločnosti

# PRÍLOHA 1

## SPRACOVÁVANÉ OSOBNÉ ÚDAJE

kategória údajov	subjektov	kategória osobných údajov	účel spracovania
zamestnanec, agentúrny zamestnanec		ID čipové karty, organizačné pridelenie, údaje o dochádzke (vrátane miesta priloženia čipu), údaje o dovolenke a neprítomnosti, ostatné osobné údaje evidované Správcom v príslušnom systéme/aplikácii ANeT	„maintenance“ systému dochádzky zamestnancov Správcu
zamestnanec, agentúrny zamestnanec		ID čipové karty, organizačné pridelenie, údaje o priechodoch prístupových miestach (tj. miesta priloženia čipu), ostatné osobné údaje evidované Správcom v príslušnom systéme/aplikácii ANeT	„maintenance“ systému riadenia prístupu v priestoroch Správcu
návštevník Správca		Osobné údaje evidované Správcom v príslušnom systéme/aplikácii ANeT	„maintenance“ systému riadenia prístupu v priestoroch Správcu

